MAGNA

DOCUMENTO DI TRASPORTO (D.d.t.)

D.P.R. 472 del 14.08.1996 - D.P.R. 696 del 21.12.1996

Numero:	40000360
Data:	05.03.2020
Documento materiale:	5010221397
Ordine di acquisto:	4500563113
Creato da:	F.CORTI

Cedente

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Partita iva: IT04886850728

Destinatario

Jiangxi Jiangling Motors
2111 Yingbin Middle Road
330200 NANCHANG, JIANGXI
CINA

Partita iva:

Luogo di destinazione

WANG JUN
N°18 SECTION 4 JIUGU ROAD
330200 SICHUAN CINA
CINA

Partita iva:

NP4054

922 EM ord. acq. Storno	Trasporto a mezzo vettore

Posizione	Quantità	U.M.	Codice materiale	Descrizione materiale	Peso netto	U.M.
001	1	PZ	2510170100	Supporto frizione complet	0,704	KG

MAGNA
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 MODUGNO (BA)
C. F. e P. IVA 04886850728

Aspetto	Nota
CARTONE	I.R. 2-107850 DHL 4884642361

Colli	Peso lordo	Tipo trasporto	ID Trasporto	Incoterms
1 PZ	1,000 KG			

Vettore	Data e ora del ritiro	Firme
DHL EXPRESS	06.03.2020 11:51:00	
		Conducente
		Destinatario

Ricevuta delle spedizioni

Mittente

MAGNA PT
MAGNA PT
V. DEI CICLIAMINI 4 1

70026 MODUGNO
Italy
+390805858665

VIVIANA.CONSALVO@MAGNA.COM

Destinatario

CJMP Luzhou Changjiang Machinery Co.,Ltd
WANG JUN
N° 18 SECTION 4 JIUGU ROAD

646000 LUZHOU SICHUAN
China, Peoples Republic
+8618117953380

Dettagli Spedizione

Data Spedizione:	2020-03-10
Numero Spedizione:	4884642361
Tipo Servizio:	EXPRESS WORLDWIDE
Tipo Imballaggio:	My Own Package
Numero Colli:	1
Peso Totale:	1,00kg
Volumetrico:	0,40kg
Tassabile:	1,00kg
Valore assicurato:	
Condizioni commerciali:	DAP

Info internazionali

Valore dichiarato:	22,40 EUR
Codice per oneri e tasse:	Receiver
Stato tassabile:	Dutiable
Data di consegna stimata:	Monday, 23 Mar, 2020
Codice promozionale:	

Info di pagamento

Tipo pagamento:	DHL Account Number
Codice pagante:	113812703
Codice per oneri e tasse:	Receiver Will Pay
Charge Breakdown:	36,74 EUR

Servizi speciali: Supplemento Carburante/ Duties and Taxes Unpaid

Info riferimento

Riferimento:	I.R. 2-107850
Numero di ritiro:	PRG200310147151

Contenuto

ricambi

2019 © Deutsche Post AG - All rights reserved

MAGNA

Ship to Address
Mrs. Wang Jun
No.18, Section 4, JiuGu Road, Luzhou National HI-TECH Zone, Sichuan, China Sichuan, China

Sold to Address
Jiangxi Jiangling Motors **Import & Export CO. Ltd.** Middle Road, Nanchang Jiangxi, P.R.China Zip Code: 330200

PRO-FORMA INVOICE	
n. - num.	16
del - date	06/03/2020

Through bank	Condizioni di pagamento Payment terms

Codice articolo Code number	Disegno Part number	Quantità Quantity	Prezzo Unit Unit price	Importo totale Total value
Descripiton	Part Number			
2510170100	Clutch Support cpl	1	22,4	22,40
ir 2/107850				
Material not in compliance				
peso kg 1				

MAGNA
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 MODUGNO (BA)
C. F. e P. IVA 04886850728

06/03/20

			Totale Imponibile	€UR 22,40
Imponibile	Aliquota IVA	Imposta	Totale Documento	€UR 22,40
	0%	0		

MAGNA

Spedizione n. 20200303G72Q8

Data 04/03/2020

Mittente (Nome, reparto)	*Tommaso Lucchese* *Incoming Inspection (BWLQ4)*
Destinatario (Indirizzo, persona da contattare, telefono) **Luogo di destinazione** (se diverso dal destinatario)	Att. to: 王俊 MS Wang Jun LUZITOU XINGNENG CNG Automobile 四川省泸州市国家高新区酒谷大道四段18号 No.18, Section 4, JiuGu Road, Luzhou National HI-TECH Zone, Sichuan, China. Phone : 18117953380 646096AP

Spese di trasporto a carico di... ➢ se a carico della Getrag S.p.A. è necessaria l'autorizzazione, ➢ se a carico del destinatario è necessario che costui comunichi il trasportatore da utilizzare in porto assegnato	**Franco** ☐ (spese di trasporto a carico della Getrag S.p.A.) **Assegnato** ■ (spese di trasporto a carico del destinatario); **Trasportatore:**	**AUTORIZZATO** dal **DIRIGENTE** di reparto .....(firma)

Contenuto

Tipo di imballaggio	*Nr. colli*	Denominazione merce	Codice materiale	Q.tà	Valore della merce *(Obbligatorio x la dogana o assicurazione)*	Peso *Kg.*	Causale del trasporto
Cartone 20 x 10	1 x 10 cm	Support Clutch	2510170100	1 Pz.	€ 23,41	~~0,704~~ 1Kg	Inspection Report 2'107850
			5010221397				

Centro di costo: 730 ..... **Consegna gratuita ?** **Si** ☐ **No** ☐ **Ordine acquisto** (da indicare in caso di vendita)

Data massima di arrivo presso il destinatario: ■ in 2 giorni ☐ in 4 giorni ☐ senza indicazioni

SI PREGA DI COMPILARE IL MODULO A STAMPATELLO, IN MODO CHIARO E LEGGIBILE

IN CASO DI INCOMPLETEZZA DI DATI NON SI DARA' SEGUITO ALLA SPEDIZIONE SENZA ALCUN PREAVVISO PER IL MITTENTE.

MAGNA

Inspection Report

Supplier	Advanced information for the supplier
Jiangxi Jiangling Motors Import & Export CO. Ltd. 2111 Yingbin Middle Road 330200 NANCHANG, JIANGXI CINA	Inspection Report No./ created: **200000107850 / 29.02.2020** Goods receipt No.: **5010192146** Delivery No.: Goods receipt Date: **26.02.2020**

Part description		Part-No.
Clutch Support cpl		**2510170100**
Quantity: **2.400**	VAT No.:	**IT04886850728**

During inspection of the above mentioned parts we found the below listed defects. We expect you to take correctiv actions to prevent such problems in the future. Another inspection report will be issued in case of further defects found on the same parts.

The payment of the goods after discovering the deficiencies by GETRAG is not considered as an acknowledgement of the goods as duly.

You are requested to send a written response (8D-Report) to department ***B/WLQ4*** until ***14.03.2020.***

Defect description:

Ø50 -0,032 out of tolerance

Quality Notification Origin: Assembly line

Defect: Ø50 -0,032 out of tolerance(see pictures)
Quantity: 01 part (partial results)
Note: we have measured a value of 50,036. Is not possible to assembly this part.

Containment Actions must be implemented and reported to Magna PT Bari Incoming Inspection in written form within 24 hours.
Magna STA expect a response (8D Report) for Root Cause and Corrective Action (s) within 14 days.

QN Origin: RL Line Scrap
Disturb Index:

Inspected quantity: 1
Return delivery quantity: 0

Quality contact person:		**Logistic contact person:**
Tester:	Ruggiero Doronzo	Logistics:
Telephone:		Telephone:
E-Mail:	Ruggero.Doronzo@magna.com	E-Mail:

Charges for the defective or rejected parts will be made seperately under the above mentioned number.
CONTROL PLAN HAS TO BE REVIEW? YES NO

With best regards

_____

MAGNA

To the attention of the Customs Agency
While accepting all consequent responsibilities for the shipment no. 4884642361 we hereby declare that none of the goods listed in export invoice no. 16 dated 06/03/20 are subject to any export licence and therefore:
GOODS OF EU PREFERENTIAL ORIGIN - MANDATE TO ISSUE EUR1/EUR-MED/ATR CERTIFICATE
We assign to DHL Express (Italy) S.r.l. the mandate to proceed with customs clearance activities, to issue, sign on our behalf and file the EUR1/EUR-MED/ATR certificate, relieving DHL Express (Italy) of any responsibilities directly or indirectly associated with the fulfillment of the above indicated procedure.
DUAL USE (Y901)
The goods are not included in the list of products as per Council Regulation (EC) No. 428/09 and its following amendments, instituting a control system on exported products and technologies with dual use, therefore the goods are only for civil use.
WASHINGTON CONVENTION (Y900)
The goods are not included in the list of products as per Council Regulation (EC) No. 338/97 and its following amendments on the protection of endangered flora and fauna species through trade control.
CAT AND DOG FUR (Y922)
The goods are not cat and dog fur and/or products which contain them, as per Council Regulation (EC) No. 1523/07 that forbids trading, imports and exports of cat and dog fur.
OZONE (Y902)
The goods are not included in the list of substances that cause ozone layer depletion as per Council Regulation (EC) No. 1005/09 and its following modifications.
CULTURAL GOODS (Y903)
The goods are not included in the list of products as per Council Regulation (EC) No. 116/09, ruling export of cultural goods.
DANGEROUS CHEMICAL SUBSTANCES (Y916 – Y917)
The goods are not included in the list of products as per appendixes I and V of Council Regulation (EC) No. 689/08 laying down detailed rules for the export and import of dangerous chemical substances.
GOODS USED FOR DEATH PENALTY, TORTURE ETC. – Y904 – Y905 - Y906 – Y908
The goods are not included in the list of products as per Council Regulation (EC) No. 1236/05, laying down detailed rules for trading certain goods that could be used for death penalty, torture or for other cruel, inhuman or demeaning treatments or penalties.
GOODS SENT TO ..CINA... **(Y920 – Y921)**
The goods are not included in the list of products as per: Council Regulation (EC) No. 314/04 and its amendments, concerning certain restrictive measures in respect of Zimbabwe; Council Regulation (EC) No. 174/05 and its amendments, imposing restrictions on the supply of assistance related to military activities to Côte d'Ivoire; Council Regulation (EC) No. 329/07 and its amendments, concerning restrictive measures against the Democratic People's Republic of Korea; Council Regulation (EC) No. 194/08 and its amendments, renewing and strengthening the restrictive measures in respect of Myanmar; Council Regulation (EU) No. 204/11 and its amendments, concerning restrictive measures in view of the situation in Libya; Council Regulation (EU) No. 36/12 and its amendments, concerning restrictive measures in view of the situation in Syria; Council Regulation (EU) No. 267/12 and its amendments, concerning restrictive measures against Iran; Council Regulation (EU) No. 747/14 and its amendments, concerning restrictive measures in view of the situation in Sudan.
Y935
The goods are not included in the list of products as per Council Regulation (EU) No. 1332/13 and its amendments, concerning restrictive measures in view of the situation in Syria.
GOODS SENT TO RUSSIA (Y939) The goods are not included in the list of products as per Council Regulation (EU) No. 833/14 concerning restrictive measures in view of Russia's actions destabilising the situation in Ukraine.
WASTE (Y923) The goods are not included in the list of products as per Regulation (EC) No. 1013/2006 (GUCE L190) of the European Parliament and of the Council of 14 June 2006 concerning restrictive measures for shipments of waste.
Place and date Shipper's signature

Magna PT S.p.A. a socio unico • Via dei Ciclamini 4 • 70026 Modugno (Bari) • Italia
Cap.s.i.v € 25.850.000 • C.F. e P.IVA IT 04886850728
R.I. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04886850728 • R.E.A. 339886
www.magna.com
Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

MAGNA
Magna PT S p A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO (BA)
C. F. e P. IVA 04886850728